



Georges Bizet/  
Gerhard Buchner (Bearb.)

# L'ARLÉ SIENNE

Suite für Orchester

**Partitur**



Musikverlag  
Andrea Wiegand

## Vorbemerkung

Diese Bearbeitung umfasst im wesentlichen die Suite Nr. 1, die Georges Bizet selbst aus seiner Musik zu dem Drama *L'Arlésienne* von Alphonse Daudet entwickelt hat. Sie wird ergänzt durch die *Farandole* aus der 2. Suite (von Ernest Guiraud nach Bizets Tod gestaltet). Aus spieltechnischen Gründen sind einige Sätze gekürzt. Um dem *Andante* aus dem *Prélude* mehr Gewicht zu geben, ist es als selbständiges *Intermezzo* eingefügt.

Das Werk kann allein von einem Streichorchester mit Kontrabass oder zusätzlichem Violoncello aufgeführt werden. Stellen, die bei vollem Orchester den Bläsern vorbehalten sind, werden durch kleinere Noten in der Partitur und in den Streicherstimmen gekennzeichnet.

Sieben Bläser ergänzen die Streicher: C I / II (2 Flöten), B I / II (Klarinette und Trompete oder zwei Klarinetten), Es I / II (zwei Altsaxophone), C Bass (Fagott oder Posaune). Anstelle der Saxophone können zwei Hörner spielen (Stimmen in F lieferbar); in diesem Fall ist jedoch ein zusätzliches Saxophon für die charakteristischen Solostellen zu empfehlen. Notfalls können Klarinette bzw. Viola diese Soli übernehmen (in Partitur und Stimmen durch Stichnoten angegeben).

Das Schlagwerk ad lib. besteht aus Pauken, Kleiner Trommel und Tambourin de Provence (ersatzweise helles Tomtom). Im *Carillon* empfiehlt es sich, das ostinate Glockenmotiv durch Klavier oder Harfe zu verstärken (in der Partitur nicht verzeichnet; Stimme liegt dem Stimmensatz bei).

Dauer der Musik gesamt (reine Spielzeit): ca. 16 Minuten.

## INHALT

1. Prélude (Ausschnitt)	Seite	3
2. Intermezzo (Ausschnitt)		5
3. Minuetto (Ausschnitt)		6
4. Adagietto (Ausschnitt)		8
5. Carillon (Ausschnitt)		9
6. Farandole (Ausschnitt)		11

---

© 2003 Musikverlag Andrea Wiegand, Tutzing •

Dieses Werk ist urheberrechtlich geschützt. Verleihung, Vermietung sowie Vervielfältigung jeglicher Art einschließlich Kopieren sind gesetzlich verboten. Das Recht zur öffentlichen Aufführung gilt mit der Meldung an die GEMA (AKM, SUISA, SACEM...) unter Nennung des Bearbeiters *Gerhard Buchner* als erteilt. Alle weiteren Rechte, insbesondere der Aufnahme, Vervielfältigung oder Speicherung auf Ton-, Bild- oder sonstigen Datenträgern, sind ausdrücklich vorbehalten. [www.wiegandmusik.de](http://www.wiegandmusik.de)

# 1. Prélude

Allegro deciso (Tempo di Marcia)

Georges Bizet / Gerhard Buchner (Bearb.)

CI / II  
B I / II  
Es I / II  
C Bs  
Timpani  
A / D  
Kleine  
Trommel  
VI I  
VI II  
Va  
Vc / Bs

Measures 1-5 of the first system. The score includes parts for CI/II, B I/II, Es I/II, C Bs, Timpani, A/D, Kleine Trommel, VI I, VI II, Va, and Vc/Bs. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). Dynamics include *ff* and *1.* (first ending). The woodwinds and strings play a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

6  
C I/II  
B I/II  
Es I/II  
C Bs  
VI I  
VI II  
Va  
Vc/Bs

Measures 6-10 of the second system. The score includes parts for C I/II, B I/II, Es I/II, C Bs, VI I, VI II, Va, and Vc/Bs. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). Dynamics include *ff* and *2.* (second ending). The woodwinds and strings continue the rhythmic pattern. A fermata is present over the final measure of the system.



## 2. Intermezzo

Andante molto

Georges Bizet / Gerhard Buchner (Bearb.)

CI / II  
BI / II  
Es I  
VI I  
VI II  
Va  
Vc

*pespress.*  
*p espress.*  
*con sord.*  
*pp*  
*con sord.*  
*pp*  
*p espress.*  
*con sord.*  
*Bs tacet*  
*pp*

The first system of the score includes parts for CI/II, BI/II, Es I, VI I, VI II, Va, and Vc. The CI/II part has a *pespress.* marking. The Es I part has a *p espress.* marking. The VI I and VI II parts have *con sord.* and *pp* markings. The Va part has *p espress.* and *con sord.* markings. The Vc part has *con sord.* and *pp* markings. The bassoon part is marked *Bs tacet*.

7  
C  
B  
Es  
VI I  
VI II  
Va  
Vc

*p*  
*p*

The second system of the score includes parts for C, B, Es, VI I, VI II, Va, and Vc. The C part has a *p* marking. The B part has a *p* marking. The Es part has a *p* marking. The VI I and VI II parts have *pp* markings. The Va part has *p* markings. The Vc part has *pp* markings.

### 3. Minuetto

Georges Bizet / Gerhard Buchner (Bearb.)

Allegro giocoso

First system of the musical score for '3. Minuetto'. It includes staves for CI/II, BI/II, Es I/II, C Bs, Timpani A/D, VI I, VI II, Va, and Vc/Bs. The music is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). The first system features a double bar line with repeat signs. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *div.* (divisi). The VI I and VI II staves have 'V' markings above notes, and the Va staff has 'ff' below notes.

Second system of the musical score, starting at measure 8. It includes staves for CI/II, BI/II, Es I/II, C Bs, Timp., VI I, VI II, Va, and Vc/Bs. The music continues with first and second endings. Dynamics include *f* (forte), *ff* (fortissimo), and *Bs tacet*. The VI I and VI II staves have 'V' markings above notes, and the Va and Vc/Bs staves have 'ff' below notes. The Vc/Bs staff has 'V' markings above notes.



# 4. Adagietto

Georges Bizet / Gerhard Buchner (Bearb.)

Adagio

con sord.

*p*

6

*poco cresc.*

*mf*

*p*

12

*p*

*p*

*p*



61 *Andantino*

C I / II *pp*

B I / II

Es I / II

VI I *div.* *pp*

VI II *div.* *pp*

Va *pp* *simile*

Vc / Bs

66

C I / II

B I / II

Es I / II

VI I

VI II *simile*

Va

Vc / Bs

# 6. Farandole

Allegro deciso (Tempo di Marcia)

Georges Bizet / Gerhard Buchner (Bearb.)

Musical score for measures 1-5. The score includes parts for C I / II, B I / II, Es I / II, C Bs, Timpani A / D, Tambourin de Provence, VI I, VI II, Va, and Vc / Bs. The tempo is Allegro deciso (Tempo di Marcia). The key signature is one sharp (F#). The time signature is common time (C). Dynamics include *ff* and *a2*. The score features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

Musical score for measures 6-9. The score includes parts for C, B, Es, Tamb., VI I, VI II, Va, and Vc/Bs. The tempo is Allegro vivo. The key signature changes to three sharps (F#, C#, G#). The time signature changes to 2/4. Dynamics include *pp*. The score features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. A double bar line is present at the beginning of measure 6. A note in measure 9 is marked with a first ending bracket and the number 1. A performance instruction in German is provided for the Tambourin part.

möglichst zwei Spieler, die sich abwechseln (z. B. nach jew. 8 Takten).

12

C I / II *poco a poco cresc.* *p* *cresc.*

B I / II

Es I / II

Tamb. *poco a poco cresc.*

VI I *poco a poco cresc.*

VI II *pp* *poco a poco cresc.*

Va *pp* *poco a poco cresc.*

Vc/Bs *pp* *poco a poco cresc.*

21

C I / II *mf* *cresc.*

B I / II *mf* *cresc.*

Es I / II *mf* *cresc.*

Tamb. *mf* *cresc.*

VI I *mf* *cresc.*

VI II *mf* *cresc.*

Va *mf* *cresc.*

Vc/Bs *mf* *cresc.*